

TÓM TẮT DỰ ÁN

Mùa xuân năm 2010, giàn khoan di động *Deepwater Horizon* (DWH) đã phát nổ, dẫn đến tổn thất nhân mạng và sự cố tràn dầu và khí ga trên diện rộng từ giếng dầu Macondo của Công ty Khai thác và Sản xuất Dầu khí BP (BP). Các biện pháp ứng phó trên phạm vi rộng, bao gồm các hoạt động dọn dẹp vệ sinh và các biện pháp ngăn chặn dầu loang đến các nguồn tài nguyên nhạy cảm đã được tiến hành. Tuy nhiên, nhiều biện pháp ứng phó trong số đó đã gây ra những tác động phụ lên môi trường và các dịch vụ có liên quan đến tài nguyên thiên nhiên. Dầu và các chất có liên quan khác đã thoát ra từ giếng dầu ấy, kết hợp với hệ quả của các biện pháp ứng phó trên phạm vi rộng, đã tạo thành sự cố tràn dầu DWH.

Theo Đạo luật Ô nhiễm Dầu (OPA), Tiêu đề 33, Bộ luật Hoa Kỳ, Mục § 2701 và các mục sau đó, cùng với luật pháp của từng tiểu bang chịu ảnh hưởng, các cơ quan liên bang và tiểu bang, các bộ lạc Người da đỏ, và các chính phủ nước ngoài khác đã thực thi chức trách như các bên thụ thác nhân danh công chúng để đánh giá những tổn hại đối với các nguồn tài nguyên thiên nhiên và các dịch vụ của các nguồn tài nguyên ấy¹ phát sinh từ một sự cố tràn dầu, và lên kế hoạch khôi phục để đền bù những tổn hại ấy. Theo thẩm quyền được Đạo luật OPA cấp cho, các Bên Thụ thác trong sự cố DWH đã tiến hành một cuộc đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên (NRDA) để đánh giá các tác động của sự cố tràn dầu DWH đối với các nguồn tài nguyên thiên nhiên và các dịch vụ của chúng, đồng thời soạn thảo văn bản *Sự cố Tràn dầu Deepwater Horizon: Đánh giá Chung cuộc Thiệt hại mang tính Hệ thống và Kế hoạch Phục hồi/Bản Tuyên bố về Tác động Môi trường mang tính Hệ thống* (PDARP/PEIS) năm 2016,² văn bản này phác thảo loại hình phục hồi cần thiết để bù đắp cho công chúng đối với loạt tổn hại đa dạng diễn ra ở quy mô vùng và địa phương cũng như các khoản phân bổ ngân sách cho từng Loại hình Phục hồi.

Trong văn bản PDARP/PEIS, các Bên Thụ thác xác định rõ nhu cầu cần có một kế hoạch phục hồi toàn diện ở một cấp độ mang tính hệ thống để hướng dẫn và chỉ đạo nỗ lực phục hồi ở cấp độ sinh thái, dựa trên bốn Mục tiêu Phục hồi mang tính hệ thống: Phục hồi và Bảo tồn Môi trường sống; Phục hồi Chất lượng Nước; Bảo túc và Bảo vệ các Nguồn Tài nguyên Biển và Sự sống Ven biển; và Cung cấp và Nâng cao các Cơ hội Giải trí. Ngoài ra, một Mục tiêu Phục hồi thứ năm là Cung cấp Quản lý Giám sát, Thích ứng và Giám sát Hành chính để Hỗ trợ Thực hiện Phục hồi, nhằm hỗ trợ các Loại hình Phục hồi theo các Mục tiêu Phục hồi và thông báo quá trình đưa ra quyết định tổng thể (xem Hình 5.4-1 trong văn bản PDARP/PEIS).

Bản thảo Kế hoạch Phục hồi 4 và Đánh giá Môi trường

Nhóm Thực hiện Thụ thác Tiểu bang Mississippi (MS TIG) chịu trách nhiệm phục hồi các nguồn tài nguyên thiên nhiên và các dịch vụ của chúng trong Khu vực Phục hồi tại Tiểu bang Mississippi đã từng chịu tổn hại do sự cố tràn dầu DWH. Nhóm MS TIG bao gồm các cơ quan sau đây: Sở Chất lượng Môi trường Tiểu bang Mississippi (MDEQ); Cục Quản lý Khí quyển và Đại dương Quốc gia (NOAA) nhân danh Bộ Thương mại Hoa Kỳ (DOC); Bộ Nội vụ Hoa Kỳ (DOI), được đại diện bởi Cục Quản lý Cá và Đời sống Hoang dã Hoa Kỳ (USFWS), Cục Công viên Quốc gia (NPS) và Cục Quản lý Đất đai (BLM); Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA); và Cục Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (EPA).

¹ Các dịch vụ (hay các dịch vụ tài nguyên thiên nhiên) được định nghĩa là các chức năng mà một nguồn tài nguyên thiên nhiên thực hiện để mang đến lợi ích cho công chúng và/hay một nguồn tài nguyên thiên nhiên khác và/hay công chúng (Bộ Quy chế Liên bang 15, Mục § 990.30).

² Văn bản PDARP/PEIS có thể được tìm thấy tại trang: www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-planning/gulf-plan/.

Nhóm MS TIG đã soạn thảo văn bản *Bản thảo Đánh giá Môi trường và Kế hoạch Phục hồi 4 của Nhóm Thực hiện Thụ thác Tiểu bang Mississippi: Phục hồi Môi trường sống tại các Vùng đất Ngập nước, Ven biển và Gần bờ biển; Giảm thiểu chất dinh dưỡng (Nguồn Ô nhiễm Không điểm); Cung cấp và Nâng cao các Cơ hội Giải trí (RP4/EA)* để trình bày phần nào những tổn hại đối với các nguồn tài nguyên thiên nhiên ở Khu vực Phục hồi tại Tiểu bang Mississippi xuất phát từ sự cố tràn dầu DWH. Mục đích phục hồi, như đã được thảo luận trong văn bản này và được nêu chi tiết trong văn bản PDARP/PEIS, là mang đến lợi ích cho môi trường và toàn bộ công chúng thông qua việc thực hiện các biện pháp phục hồi có khả năng khôi phục các nguồn tài nguyên thiên nhiên đã bị tổn hại và các dịch vụ của chúng đến mức đạt được các điều kiện trong phạm vi đường cơ sở và bù đắp cho các tổn thất tạm thời, phù hợp với Đạo luật OPA và tuân thủ sát sao các quy định tại OPA NRDA, Bộ Quy chế Liên bang 15, Phần 990. Văn bản RP4/EA này bao gồm một nội dung mô tả và đánh giá mười dự án phục hồi, còn được gọi là các phương án phục hồi, phù hợp với ba Loại hình Phục hồi được xác định tại văn bản PDARP/PEIS. Các thuật ngữ “phương án” và “dự án” được sử dụng thay đổi cho nhau trong văn bản này. Căn cứ Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA), một phương án không hành động cũng được xem xét cho từng Loại hình Phục hồi.

Bảng ES-1 bên dưới đây liệt kê phạm vi hợp lý của các phương án, ghi nhận những phương án được Nhóm MS TIG ưu tiên cấp ngân quỹ lần này theo văn bản RP4/EA.

Bảng ES-1 Phạm vi hợp lý của các phương án phục hồi được đề xuất trong văn bản RP4/EA, xét theo Loại hình Phục hồi

Các Phương án Phục hồi được Đề xuất	Ưu tiên – Không ưu tiên	Chi phí dự án ước toán
Loại hình Phục hồi: Môi trường sống tại các Vùng đất Ngập nước, Ven biển và Gần bờ biển (WCNH)		
WCNH1. Thâu đạt Môi trường sống dọc theo Toàn bộ Bờ biển	Ưu tiên	5.000.000\$
WCNH2. Phương án Đường Ven biển Hữu cơ Bulkhead	Ưu tiên	3.000.000\$
WCNH3. Đường Ven biển Đầm lầy Hữu cơ tại Hạt Hancock, Giai đoạn 6 Đê chắn sóng	Ưu tiên	10.500.000\$
WCNH4. Phục hồi Đụn cát	Không ưu tiên	2.000.000\$
Loại hình Phục hồi: Khử bỏ dinh dưỡng (Nguồn ô nhiễm Không điểm) (NR)		
NR1. Khu Back Bay – Giảm thiểu dinh dưỡng tại Davis Bayou	Ưu tiên	2.500.000\$
NR2. Khu Big Cedar Creek – Giảm thiểu Chất dinh dưỡng tại Rocky Creek	Ưu tiên	2.500.000\$
NR3. Khu Big Cedar Creek – Giảm thiểu Chất dinh dưỡng tại sông West Pascagoula	Không ưu tiên	2.500.000\$
Loại hình Phục hồi: Cung cấp và Nâng cao các Cơ hội Giải trí (REC)		
REC1. Lối Đi bộ Lót ván tại sông Jourdan	Ưu tiên	2.118.000\$
REC2. Các Công trình Tôn tạo Giải trí tại Công viên Shepard của Tiểu bang-1	Ưu tiên	735.000\$
REC3. Các Công trình Tôn tạo Giải trí tại Công viên Shepard của Tiểu bang-2	Không ưu tiên	3.045.000\$
Tổng số tiền dành cho các Phương án Ưu tiên		26.353.000\$

Quá trình Công chúng Tham gia Ý kiến đối với Bản thảo Đánh giá Môi trường và Kế hoạch Phục hồi 4

Nhóm MS TIG đã soạn Bản thảo RP4/EA để (1) thông báo cho công chúng biết về các nỗ lực hoạch định phục hồi theo bản Đánh giá DWH NRDA tại Khu vực Phục hồi ở Tiểu bang Mississippi; (2) trình bày các kết quả phân tích những lợi ích phục hồi có tiềm năng và các hệ quả về mặt môi trường theo phạm vi hợp lý của các phương án phục hồi; và (3) tìm kiếm ý kiến nhận xét của công chúng.

Công chúng được khuyến khích xem xét và đưa ra ý kiến nhận xét về Bản thảo RP4/EA trong thời hạn lấy ý kiến nhận xét kéo dài 30 ngày sau khi có bố cáo. Hạn chót để nộp các ý kiến nhận xét bằng văn bản được quy định cụ thể trong bố cáo được công bố trên *Công báo Liên bang* và trên trang web này của Bên Thụ thác DWH (xem đường dẫn bên dưới). Các ý kiến nhận xét có thể được nộp trong thời hạn lấy ý kiến nhận xét theo một trong số các phương thức sau đây:

- **Trực tiếp:** www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-areas/mississippi
- **Qua đường thư tín:** Văn bản in được ghi địa chỉ nơi đến là Văn phòng Phục hồi Vùng vịnh thuộc Cục Quản lý Cá và Đồi sống Hoang dã Hoa Kỳ, 1875 Century Blvd., Atlanta, GA 30345. Để được xem xét, các ý kiến nhận xét được gửi qua đường thư phải được đóng dấu bưu điện vào đúng hạn trước hạn chót tiếp nhận ý kiến nhận xét nêu trên.
- **Tại cuộc hội thảo trực tuyến với công chúng:** Xem Mục 1.7 để biết các chi tiết về cuộc hội thảo ấy.

Xin lưu ý rằng các thông tin định danh cá nhân trong các ý kiến nhận xét được nộp (ví dụ như tên, địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email) có thể được công bố. Không bắt buộc phải cung cấp thông tin cá nhân khi nộp ý kiến nhận xét.